

MẪU BÁO CÁO CÁC VỤ VIỆC KHÁC THƯỜNG / TRƯỜNG HỢP CHẤN THƯƠNG – DÀNH CHO CÁC TỰ GIA NHẬN GIỮ TRẺ

1. SỐ GIẤY PHÉP CỦA CƠ SỞ GIỮ TRẺ:		2. TÊN ĐÚNG TRÊN GIẤY PHÉP:			
2. TÊN CƠ SỞ GIỮ TRẺ:		4. ĐỊA CHỈ CƠ SỞ GIỮ TRẺ:			
5. Tên (Những) Đứa Trẻ Bị Ảnh Hưởng	6. Ngày Sinh/Tuổi	7. Giới Tính Ghi M cho nam, F cho nữ	8. Ngày Nhận Giữ Trẻ	9. Ngôn Ngữ Chính	10. Ngày/Giờ Xảy Ra Vụ Việc/Chấn Thương

11. VỤ VIỆC ĐƯỢC BÁO CÁO LÊN SỞ MANG TÍNH CHẤT GÌ? (ĐÁNH DẤU TẤT CẢ CÁC Ô THÍCH HỢP)

- a. Một đứa trẻ bị chết do bất cứ nguyên nhân nào.
b. Một đứa trẻ bị bất cứ chấn thương nào nặng đến nỗi phải nhờ chuyên gia y tế chữa trị.
c. Một đứa trẻ vắng mặt, có nghĩa là bất cứ trường hợp nào mà một đứa trẻ được chăm sóc tại tư gia bị thất lạc.
d. Bất cứ trường hợp nào nghi ngờ một đứa trẻ được chăm sóc tại tư gia bị ngược đãi hay bị bỏ bê. (Các trường hợp này cũng phải được báo cáo lên sở cảnh sát địa phương hay Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em [Child Protective Services]).
e. Có hỏa hoạn hay vụ nổ trong nhà hay trên phạm vi đất đai thuộc tư gia nhận giữ trẻ.
f. Trường hợp bùng phát bệnh truyền nhiễm, nếu được xác nhận bởi cơ quan y tế công cộng địa phương.
g. Các trường hợp ngộ độc.
h. Các trường hợp khác có thể gây nguy hại đến sức khỏe thể chất hay tinh thần cũng như đến sự an toàn của bất cứ đứa trẻ nào.

12. MIÊU TẢ NHỮNG GÌ ĐÃ XẢY RA:

13. MIÊU TẢ NGẮN GỌN VỀ VẾT THƯƠNG NHƯ THẾ NÀO, NẾU CÓ:

14. CHO BIẾT TƯ GIA ĐÃ THỰC HIỆN NHỮNG BIỆN PHÁP GÌ ĐỂ TRÁNH TÁI DIỄN SỰ VỤ HAY TRƯỜNG HỢP CHẤN THƯƠNG NÀY TRONG TƯƠNG LAI:

15. TÊN BÁC SĨ HAY CHUYÊN GIA Y TẾ KHÁC, NẾU CÓ:

16. SỐ ĐIỆN THOẠI CỦA BÁC SĨ HAY CHUYÊN GIA Y TẾ KHÁC

()

17. TÊN VÀ SỐ ĐIỆN THOẠI CỦA (CÁC) PHỤ HUYNH HAY ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP:

18. NGÀY THÔNG BÁO CHO PHỤ HUYNH/ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP CỦA ĐỨA TRẺ BỊ ẢNH HƯỞNG:

19. (Các) Cơ Quan Được Thông Báo	20. Tên (Những) Người Liên Lạc	21. Ngày Thông Báo	22. Số Điện Thoại hay Fax
<input type="checkbox"/> Cơ Quan Cấp Phép Giữ Trẻ của Tiểu Bang			()
<input type="checkbox"/> Cơ Quan Cấp Phép Giữ Trẻ của Quận			()
<input type="checkbox"/> Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em			()
<input type="checkbox"/> Cơ Quan Cảnh Sát			()
23. CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI ĐƯỢC CẤP PHÉP		24. SỐ ĐIỆN THOẠI	25. NGÀY

(PHẦN NÀY DÀNH CHO SỞ ĐIỂN)

Date report received in Licensing Office: _____

Date report reviewed and logged : _____

EVALUATION OF REPORT:

Follow up inquiry required Yes No

Investigation required Yes No

REFERRED TO:

Licensing Program Analyst

Date Reviewed: _____

Case Management Visit Yes No

Licensing Program Manager/Sup

Date Reviewed: _____

Regional/Program Manager

Date Reviewed: _____

Other _____

DISPOSITION:

MẪU BÁO CÁO CÁC VỤ VIỆC KHÁC THƯỜNG / TRƯỜNG HỢP CHẤN THƯƠNG – DÀNH CHO CÁC TỰ GIA NHẬN GIỮ TRẺ

CÁC SỰ VIỆC BẮT BUỘC PHẢI THÔNG BÁO CHO PHỤ HUYNH/ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP VÀ/HOẶC BÁO CÁO LÊN SỞ:

- A. Nếu xảy ra một trong những trường hợp liệt kê ở mục #11 thì trẻ nhất là trong cùng ngày làm việc đó quý vị phải báo cáo cho phụ huynh hay đại diện hợp pháp của các đứa trẻ bị ảnh hưởng.
- B. Trong vòng ngày làm việc kế tiếp thì phải báo cáo lên Sở qua điện thoại hay fax về các trường hợp liệt kê ở mục #11.
- C. Nếu báo cáo lên Sở qua điện thoại thì phải nộp mẫu báo cáo trong vòng 7 ngày sau ngày xảy ra vụ việc.
- D. Lưu giữ một bản sao của mẫu báo cáo nộp cho Sở trong hồ sơ của những đứa trẻ bị ảnh hưởng.

HƯỚNG DẪN CÁCH ĐIỀN ĐƠN

1. Điền số cơ sở y như được in ở giấy phép.
2. Điền tên của người được cấp phép y như được in ở giấy phép.
3. Điền tên cơ sở giữ trẻ y như được in ở giấy phép.
4. Điền số nhà, tên đường, thành phố và mã bưu chính (mã zip) của cơ sở giữ trẻ.
5. Điền tên và họ của từng đứa trẻ bị ảnh hưởng bởi vụ việc hay trường hợp chấn thương đó.
6. Điền tuổi của từng đứa trẻ hay ngày sinh dưới dạng tháng – ngày – năm.
7. Điền giới tính của từng đứa trẻ bằng cách ghi “nam” hay “nữ”.
8. Điền ngày nhận từng đứa trẻ vào tư gia giữ trẻ dưới dạng tháng – ngày – năm.
9. Điền ngôn ngữ của đứa trẻ hay phụ huynh (*thí dụ: tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, v.v...*)
10. Điền ngày xảy ra vụ việc hay trường hợp chấn thương dưới dạng tháng – ngày – năm.
11. Tính chất của vụ việc được báo cáo:
 - a. Đánh dấu vào ô này nếu có bất cứ đứa trẻ nào bị chết vì bất cứ nguyên nhân nào.
 - b. Đánh dấu vào ô này nếu một đứa trẻ bị chấn thương, và vết thương đó nặng đến nỗi phải được chữa trị bởi một chuyên viên y tế.
 - c. Đánh dấu vào ô này nếu một đứa trẻ đang được chăm sóc bỏ đi hay lang thang ra khỏi khuôn viên tư gia giữ trẻ (bị mất tích) mà không được người lớn cho phép hay trông nom, bao gồm trường hợp trẻ em bị thất lạc trong các chuyến dã ngoại hay sự kiện đặc biệt được tổ chức ở nơi khác, hoặc nếu một đứa trẻ không trở lại tư gia sau giờ tan học.
 - d. Đánh dấu vào ô này nếu nghi ngờ rằng một đứa trẻ đã bị ngược đãi hay bỏ bê.
 - e. Đánh dấu vào ô này nếu có hỏa hoạn hay vụ nổ trong nhà hay trên phạm vi đất đai của tư gia nhận giữ trẻ.
 - f. Đánh dấu vào ô này nếu bệnh truyền nhiễm bùng phát trong tư gia giữ trẻ và điều này được xác nhận bởi cơ quan y tế công cộng địa phương.
 - g. Đánh dấu vào ô này nếu bất cứ đứa trẻ nào được chăm sóc bị ngộ độc.
 - h. Đánh dấu vào ô này nếu có sự việc khác có thể gây hại đến sức khỏe thể chất hay tinh thần cũng như đến sự an toàn của bất cứ đứa trẻ nào.
12. Miêu tả chuyện đã xảy ra như thế nào, càng chi tiết càng tốt. Kể tên của (những) người có liên quan hay bị nghi ngờ là trực tiếp gây ra chấn thương đó.
13. Cho biết các chẩn đoán y tế và phương pháp điều trị.
14. Cho biết tư gia giữ trẻ sẽ làm gì để tránh tái diễn vụ việc hay trường hợp chấn thương như vậy trong tương lai.
15. Điền tên, họ và chức danh của bác sĩ hay chuyên gia y tế cung cấp dịch vụ chăm sóc cho đứa trẻ, nếu được biết.
16. Điền mã vùng và số điện thoại của bác sĩ hay chuyên gia y tế khác.
17. Điền tên, họ và số điện thoại của (các) phụ huynh hay đại diện hợp pháp của đứa trẻ.
18. Điền ngày đã thông báo cho (các) phụ huynh hay đại diện hợp pháp của đứa trẻ, dưới dạng tháng – ngày – năm.
19. Đánh dấu vào một hay nhiều các cơ quan được thông báo về vụ việc hay trường hợp chấn thương đó.
20. Điền tên và họ của người (*tại từng cơ quan*) mà quý vị đã liên lạc được khi báo cáo vụ việc.
21. Điền ngày thông báo cho người liên lạc tại từng cơ quan dưới dạng tháng – ngày – năm.
22. Điền mã vùng và số điện thoại hay số fax của từng cơ quan được liên lạc.
23. Ký tên ở chỗ trống này.
24. Điền mã vùng và số điện thoại của quý vị.
25. Điền ngày ký mẫu báo cáo dưới dạng tháng – ngày – năm.